

Hinweise zur Anrechnung von LP im Kernfach/60LP/30LP und affinen Bereich:

BA Japanstudien u. BA Integrierte Japanstudien

Stand: September 2024

Was ist zu beachten, um sich Lehrveranstaltungen anderer Studiengänge oder Universitäten anrechnen zu lassen? Im Folgenden sind die wichtigsten Punkte und Schritte kompakt zusammengefasst.

Vor bzw. während des Japanaufenthalts

Für die Kursauswahl ist es sinnvoll die Anrechnungskriterien zu kennen. Hier prüfen wir

- den **Japanbezug einer Veranstaltung** (sonst Anrechnung affiner Bereich/ABV), **Arbeitsaufwand** in Zeitstunden (im Vergleich zu den Zeitstunden in unserer eigenen BA-Prüfungsordnung) und Niveau (z.B. 100, 200, 300 machen das **akademische Niveau** deutlich; 200er Seminar liegen etwa auf dem Niveau von Aufbaumodulen, ab 300 kommen VM in Frage)
 - Für die Anrechnung eines **Vertiefungsmoduls** sind in der Regel zwei Veranstaltungen notwendig; diese sollten inhaltlich nicht zu weit auseinanderliegen (z.B. beide im SoWi bzw. KuWi-Bereich liegen) und zusammen den Anforderungen unserer Prüfungsordnung entsprechen (die CP japanischer Unis sind keine direkte Entsprechung unserer LP und daher nur bedingt hilfreich; vielmehr muss hier auf die Angaben im Syllabus geschaut werden)
 - Bitte **heben Sie die Syllabi der von Ihnen besuchten Veranstaltungen auf** (z.B. per Screenshot) damit im Zweifelsfall die oben genannten Punkte geklärt werden können **(!! ACHTUNG: Häufig haben Sie nach Ihrem Austausch keinen Zugriff mehr auf das Verzeichnis der Lehrveranstaltungen der Gastuni bzw. ich kann darauf nicht zugreifen !!)**
-
- Machen Sie sich bitte selbst Gedanken wie die besuchten Veranstaltungen am besten anerkannt werden sollen; mit einem Blick auf den empfohlenen Studienverlauf in unserer Studienordnung können Sie meist einfach „Bedarf“ und Möglichkeiten ermitteln;
 - Bei Fragen oder Beratungsbedarf können Sie sich auch vor oder während Ihres Auslandsaufenthaltes an mich wenden

Nach dem Japanaufenthalt / wenn Lehrveranstaltungen von anderen Universitäten und Studiengängen angerechnet werden sollen

Für eine Anrechnung im Kernfach und/oder im affinen Bereich benötige ich:

- das **Transcript of Records/Leistungsübersicht** der entsprechenden Institution
- Bei ausländischen Institutionen bzw. japanischen Partneruniversitäten bitte auch Informationen zum Arbeitsaufwand und Inhalt einer besuchten Lehrveranstaltung (**Syllabus**)
- einen **aktuellen Auszug aus dem Campus Management**
- Den **Antrag auf Leistungsanrechnung**, welchen Sie von mir bekommen können. Bitte **füllen Sie nur die beiden obersten Zeilen aus**
- **Vorschläge welche Veranstaltungen wie angerechnet werden sollen.** (hierfür Prüfungsordnung konsultieren <https://www.fu-berlin.de/service/zuvdocs/amtsblatt/2023/ab372023.pdf#P.1658>)

Hinweise zur Anrechnung von anderen Leistungen, Sprachkurse und ABV

Wenn Sie eine **Beratung** wünschen oder Fragen haben, nutzen Sie bitte meine wöchentliche Sprechstunde (Webex, telefonisch oder persönlich im Institut in der Hittorfstraße 18). Bitte fragen Sie vorher einen Termin an. Sie können mir Ihre Fragen gerne auch per Email schicken.

Bei **Anerkennungen im affinen Bereich** von Studiengängen an anderen deutschen Universitäten gilt, dass LP und Note unverändert übertragen werden müssen

Für die **Anerkennung von Sprachkursen** wenden Sie sich bitte an die zuständige Lehrkraft im Sprachenzentrum. Siehe: <https://www.sprachenzentrum.fu-berlin.de/sprachangebot/sprachen/japanisch/ressourcen/erlaeuterung-der-anrechnung-von-im-ausland-erbrachten-studienleistungen.pdf>

Für **Anrechnungen im ABV-Bereich und Praktika**, wenden Sie sich bitte an Herrn Lenard Görögh, den ABV-Beauftragten des Instituts für Japanologie: lenard.goeroegh@fu-berlin.de

Hinweise für Studierende des BA Integrierte Japanstudien

- Bitte beachten: **Leistungen können erst angerechnet werden, wenn Sie offiziell in den Studiengang integrierte Japanstudien gewechselt sind!**
- **Prüfen Sie, ob bei der Umschreibung auch alle im BA Japanstudien besuchten Veranstaltungen (sinnvoll) übertragen wurden**, ggf. müssen diese auch noch mal durch den BA-Beauftragten angerechnet werden; in diesem Fall müssen Sie mir **eine Leistungsübersicht aus dem alten und dem aktuellen Studiengang** zusenden

Kontakt BA-Beauftragter Japanstudien

Steffen Heinrich, Heinrich.s@fu-berlin.de, T +49 30 838 67410.

Sprechstunde WiSe24/25: Mittwochs, 10-12 Uhr: nach vorheriger Vereinbarung.

Diese Dokumente brauche ich für eine Anrechnung:

1) Transcript of Records

WASEDA UNIVERSITY
TOKYO, JAPAN
TRANSCRIPT OF ACADEMIC RECORD

(Student Number: [REDACTED])

School: School of Social Sciences													
Major: [REDACTED]													
Name: [REDACTED]						Date of Birth: [REDACTED]							
Period Attended: From September 21, 2020 (Exchange Student (Non-degree)) To Present													
SUBJECT				YEAR	Cr.	Gr.	SUBJECT				YEAR	Cr.	Gr.
[Japanese Language Study]													
[Japanese Language Study]													

2) Antrag auf Leistungsanrechnung mit den obersten beiden Zeilen ausgefüllt

Zurück an | Return to:
Prüfungsbüro | Examination Office Return to:
FB Geschichts- & Kulturwissenschaften | Department of History & Cultural Studies
Fabeckstr. 23/25, 14195 Berlin

Freie Universität  Berlin

Antrag auf Leistungsanrechnung |
Application for Recognition

Zutreffendes bitte ankreuzen | Bachelor | Bachelor's Master | Master's

Check the relevant box :

Nachweise der anzurechnenden Leistung sind in Kopie beizulegen | Proofs of performance(s) to be recognized are to be attached in copy

Kontakt- und Kontaktinformation	Name Last name	Vorname First name	Matrikelnr. Student ID number
	Mustermann	Erika	111111
	(FU-)Mail		alternative Mail (nur für Exmatrikulierte) (only for de-registered)
	ErikaM111@zedat.fu-berlin.de		

Zugehörig zu | as a part of (Zutreffendes bitte ankreuzen | check the relevant box):

Kernfach | Modulangebot (60/30 LP) | Affiner Bereich | ABV |

3) Aktuelle Leistungsübersicht aus dem Campus Management

Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften

Leistungsübersicht

Dies ist kein offizielles Studienabschlussdokument, sondern lediglich eine Übersicht über alle Leistungen im aufgeführten Studiengang zum Zeitpunkt der Ausstellung dieses Dokuments. Sofern abgeschlossene Module enthalten sind, werden die damit erworbenen Leistungspunkte ebenfalls aufgeführt. Prüfungsleistungen und Leistungspunkte nicht abgeschlossener Module sowie "Sonstige Leistungen" gehen nicht in die vorläufigen Durchschnittsnoten ein.
Die ausgewiesenen Zwischennoten und Leistungspunktsommen sind bis zum Abschluss des Studiums vorläufig!
Bitte beachten Sie auch die Erläuterungen auf der letzten Seite.

Name, Vorname: [REDACTED] geboren am: [REDACTED]

Matrikelnummer: [REDACTED] geboren in: [REDACTED]

Bachelorstudiengang Japanstudien / Ostasienwissenschaften (Regelstudienzeit 6 Semester, Fachsemester [REDACTED] mit den Bestandteilen:

1. Japanstudien (0124e_k120)
2. Affine Bereiche (0305a_m30)
3. Allgemeine Berufsvorbereitung Geschichts- und Kulturwissenschaften (0164d_m30)
4. ABV Japanstudien (0165b_m30)

I. Im Studiengang erbrachte Studien- und Prüfungsleistungen

4) Syllabi der anzurechnenden Lehrveranstaltungen möglichst als PDF oder Screenshot

 WASEDA University

View Syllabus Information

[View Syllabus Information](#)

Even after classes have commenced, course descriptions and online syllabus information may be subject to change according to the size of each class and the students' comprehension level.

[Update History](#) [Print](#)

Course Information			
Year	2024	School	School of Social Sciences
Course Title	Japan in the World 1: Japanese Interactions with Europe and America		
Instructor	GAYLE, Curtis Anderson		
Term/Day/Period	spring semester / Mon 3		
Category	Introduction (Community and Social Development)	Eligible Year	1st year and above
Classroom	14-514	Campus	waseda
Course Key	19G0000199	Course Class Code	01
Main Language	English		
Class Modality Categories	[On-campus]		
Course Code	ARSA1B1		
First Academic disciplines	Area Studies		
Second Academic disciplines	Japanese Studies		
Third Academic disciplines	Others		
Level	Beginner, initial or introductory		Types of lesson
			Lecture